

香港新界荃灣海盛路 3 號 TML 廣場 17 樓 D2 室

Unit D2, 17/F, TML Tower, 3 Hoi Shing Road, Tsuen Wan, NT

TEL: 3590 4174 / 3590 4193 / 3590 4192

FAX: 2399 0308

email : info@yearfulloil.com

Whatsapp No: 5542 1507

T50 燃油優惠卡加車或轉車申請表及合約 Fuel Card Application Form

請以英文正楷填寫 Please complete form in English (BLOCK LETTERS)

| 公司 / 個人資料 Company's / Applicant Information | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Mr. 先生 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Mrs. 女士 <input type="checkbox"/> Company 公司 | |
| 中文姓名 Name In Chinese | |
| 英文姓名 Name In English | |
| 香港身份證號碼 / 商業登記證號碼 HK ID Card no. / Business Registration no. | |
| 公司聯絡人姓名 (如適用) Contact Person of Company (if applicable) | |
| 職位 Position | |
| 住宅地址 Residential Address | |
| 公司地址 (如適用) Office Address (if applicable) | |
| 聯絡電話 Contact Phone no. | |
| 公司電話 Office Phone no. | |
| 傳真號碼 Fax no. | |
| 電郵地址 Email Address | |

| 車輛登記資料 Vehicle Registration Information | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| 新車牌號碼 New Vehicle no. | 汽油 Gasoline | 柴油 Diesel | 原有車牌號碼 Original Vehicle no. |
| 1 _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |
| 2 _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |
| 3 _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |
| 4 _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |
| 5 _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |

| 擔保人資料及簽署 Guarantor Declaration | | | |
|--|--|------------------------|------------------|
| 中文姓名 Name in Chinese | 英文姓名 Name in English | | |
| 香港身份證號碼 HK ID Card no. | 聯絡電話 Contact Phone no. | | |
| 住宅地址 Residential Address | | | |
| 擔保人聲明及簽署 擔保人(本人)乃自願提供上述資料並保證完整真實、真實及正確無誤。本人明白若上述開戶人士拖欠『創年(香港)有限公司』賬款而未能如期清還，本人須全數承擔清還該賬款之責任，而『創年(香港)有限公司』保留一切追討之權利。 | | | |
| * _____ | | | |
| 擔保人簽署並同意上述條款及聲明 | | | |
| 以下只供本公司填寫 For Office Use Only | | | |
| 汽油折扣 Gasoline Discount | 柴油折扣 Diesel Discount | 付款方式 Payment Method | 公司批核 Approval |
| Daily Autopay/Credit Card 每日自動轉賬/信用卡 | | | |
| 付款期限 Payment terms | 入油後即時從登記銀行戶口/信用卡內扣數 Payment to be made immediately after each transaction by Autopay/Credit Card. | | |
| 營業員編號 Salesman | | | |
| 備註 Remarks | 請選擇： 加車 <input type="checkbox"/> 轉車 <input type="checkbox"/> | | |

| 合約條款 Terms and Conditions | |
|--|-----------------------|
| <p>* 油價根據當日油站錶面價而定，機場及東涌油站按錶面計算無折扣。 * Fuel rate is according to up-to-date fuel prices at gas station. Discount does not apply to station at Tung Chung</p> <p>* 油價折扣如有更改，將會另行通知會員。 Year Full (HK) LIMITED. reserves the right to make changes with prior notice to the fuel rate rebate.</p> <p>* 所有款項一律以港幣計算。 Currency in Hong Kong Dollar.</p> <p>* 油價隨時調整，一切變動以油站公佈為準。 Fuel price is vary, fuel price is adjusted according to up-to-date prices at gas station.</p> <p>* 如遺失油咭請於 24 小時內致電本公司報失。 Please report lost card to Year Full (HK) Limited customer service hotline within 24hours.</p> <p>* 如未能付清欠款，本公司有保留權利採取法律行動及追收行政費用。 Customer is responsible for additional administration fee for over due payment.</p> <p>* 若客戶逾期付款，本公司將可能停止客戶所有已申請車輛之加油服務。 Year Full (HK) Limited. reserves the right to stop the Card service for outstanding account.</p> <p>* 此優惠卡乃本公司財物，客戶不得轉讓。 The fuel card only applies to the registered vehicle and company.</p> <p>* 本公司保留行政或停止使用此卡權利。 Year Full (HK) Limited reserves the right to discontinue misuse card of account.</p> <p>* 創年(香港)有限公司管理其上述機構的戶口發行處理事項。 Year Full (HK) Limited is authorized to publish, process and handle the accounts above.</p> | |
| 聲明及簽署 Declaration and Signature | |
| 簽署前請細閱以下聲明： Please read before signing : | |
| 本人證實以上各項資料均屬真實，本人同意貴公司向任何有關方面查詢，本人同時亦明白此申請表乃創年(香港)有限公司之所有物，不論申請批准與否，均可由貴公司保管，如申請獲創年(香港)有限公司接納，本人願意遵守油站優惠合約內之條款，並接納此公司可隨時作出修改，本人清楚明白承擔清還賬項全數之責任，而創年(香港)有限公司可保留一切追討之權利。 | |
| I declare that all information on this application is true and complete. I authorize you to confirm it from whatever source you choose. I understand that this application form remains the property of Year Full (HK) Limited. If my application is accepted by Year Full(HK)Limited, I agree to be bound by the terms of the Fuel Credit Agreement as amended from time to time by Year Full (HK) Limited. Also, I understand to take responsibility to settle the overdue amount until clearance. However, Year Full (HK) Limited will reserve the right to take further action for collection. | |
| * _____ 申請人同意上述條款及聲明並簽署 Applicant's Signature | * _____ 日期 Date |
| 關於個人資料(私隱)條例的客戶通知 | |
| 如欲索取有關個人資料(私隱)條例詳細聲明，請向下列人仕提出： 資料處理部主任 香港新界荃灣海盛路 3 號 TML 廣場 17 樓 D2 室 電話：3590 4174 傳真：2399 0308 | |